Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC

**Ufficio federale dell'aviazione civile UFAC**
Strategia e politica aeronautica
Affari economici

Riferimento: UFAC egl / 02.08.2023

# Aiuti finanziari per l'istruzione di personale di manutenzione di aeromobili

## Linee guida per la presentazione delle richieste

Le presenti linee guida forniscono le informazioni necessarie per l'inoltro di una richiesta di aiuto finanziario per l'istruzione di personale di manutenzione di aeromobili. Ulteriori informazioni e risposte utili alle domande frequenti (FAQ) sono disponibili sul sito internet.

### 1. Basi giuridiche

L'**ordinanza del 31 ottobre 2018 sugli aiuti finanziari all'istruzione aeronautica** (OAFA) disciplina le formazioni da sostenere, i relativi contributi rispettivamente le aliquote massime per i contributi nonché i requisiti che devono soddisfare le/i richiedenti e i centri di formazione. L'OAFA viene completata dalle **spiegazioni della revisione totale dell'ordinanza sugli aiuti finanziari all'istruzione aeronautica** (sotto "Ulteriori informazioni").

*Osservazione sull'articolo 2 OAFA: Avete seguito con successo la procedura di selezione del centro di formazione riguardante l'istruzione oggetto della richiesta di aiuto finanziario e vi è stato assicurato un posto per l'istruzione. La data d'inizio dell'istruzione è fissata oppure lo sarà entro breve tempo.*

*Osservazione sull'articolo 4 OAFA: Nel caso di un centro di formazione all'estero, prima dell'inoltro della richiesta all'Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC) può chiedere se il centro di formazione in questione soddisfa il livello di istruzione richiesto. Siete pregati di inviare per via elettronica (ausbildungsfinanzierung@bazl.admin.ch) le copie dei documenti seguenti:*

- *Autorizzazione del centro di formazione (certificato dell'autorità preposta)*
- *Licenza degli istruttori*

### 2. Presentazione della richiesta

La presentazione delle richieste di aiuto finanziario avviene tramite il formulario online OAFA presente sul sito internet. La preghiamo di compilare i campi richiesti passo dopo passo e di caricare i documenti richiesti. I dati e i documenti caricati vengono trasmessi automaticamente all'UFAC.

*Osservazione sul formulario online: I dati compilati non verranno memorizzati automaticamente se il formulario online viene chiuso o se perde la connessione. Per tornare alla pagina precedente, può utilizzare il pulsante «indietro» del browser.*

Documenti richiesti al momento della presentazione della richiesta:

- Offerta definitiva del centro di formazione: per tutte le categorie, i centri di formazione riconosciuti in Svizzera sono solo quelli certificati dall'UFAC per l'istruzione impartita e autorizzati dall'AESA. L'offerta dev'essere sottoscritta dall'Head of Training e deve contenere almeno i seguenti punti:
  - Lista dettagliata dei costi previsti;
  - data di inizio e data prevista della fine della formazione (allegare inoltre il programma dettagliato della formazione) e
  - indicazioni precise riguardo alle formazioni o moduli di formazione già completati.
- conferma della valutazione del centro di formazione (se disponibile)
- copia del permesso di soggiorno (se disponibile)

Dopo aver concluso la compilazione del formulario online, verrà generato e scaricato il modulo di richiesta compilato e, in caso di (futuro) impiego presso un'impresa aeronautica svizzera (definizione a pagina 4 delle **spiegazioni della revisione totale dell'ordinanza sugli aiuti finanziari all'istruzione aeronautica** (sotto "Ulteriori informazioni")), anche la conferma di assunzione. Questi documenti devono essere stampati e provvisti di **firma giuridicamente valida** (firme digitali e copie di firme sono vengono accettate) sono da inviare **in originale** al seguente indirizzo postale:

Ufficio federale dell'aviazione civile
Strategia e politica aeronautica
Finanziamento all'istruzione
3003 Berna

*Osservazione sulla presentazione di richieste: Il modulo di richiesta firmato deve essere inviato all'UFAC **per posta prima dell'inizio della formazione**.*

## 3. Processo di valutazione

La valutazione della richiesta di aiuto finanziario può richiedere fino a sei mesi. L'esito della valutazione verrà comunicato dall'UFAC tramite decisione non appena il processo di valutazione sarà terminato. L'UFAC prende contatto con la/il richiedente qualora fossero necessarie ulteriori informazioni e/o documenti.

La formazione può essere iniziata solo dopo la presentazione della richiesta di aiuto finanziario, la/il richiedente si assume il rischio finanziario iniziandola prima di ricevere la decisione dell'UFAC. Non è quindi necessario attendere la decisione. In caso di decisione positiva, i costi sostenuti prima del ricevimento della decisione saranno accreditati retroattivamente e pagati in proporzione.

## 4. Giustificativi

Una volta terminata la formazione, la/il richiedente deve inviare all'UFAC entro 30 giorni una copia della licenza appena conseguita.

Entro 12 mesi dal completamento della formazione deve essere presentata all'UFAC una prova di impiego presso un'impresa aeronautica svizzera (definizione a pagina 4 delle **spiegazioni della revisione totale dell'ordinanza sugli aiuti finanziari all'istruzione aeronautica** (sotto "Ulteriori informazioni")).

La mancata partecipazione alla formazione, una sua eventuale interruzione, la mancata assunzione entro 12 mesi dopo la conclusione della formazione o la fine del rapporto di lavoro prima di raggiungere il livello previsto dall'articolo 3 capoverso 3 OAFA devono essere comunicate all'UFAC per iscritto e motivate.

## 5. Presentazione di fatture

Potrà presentare le fatture relative alla sua formazione solo dopo che l'UFAC avrà valutato positivamente la sua richiesta di aiuto finanziario e avrà ricevuto la decisione. In allegato alla decisione riceverà il *modulo per il versamento di aiuti finanziari all'istruzione*. Affinché l'UFAC possa elaborare le fatture, deve compilare questo modulo e trasmetterlo all'UFAC per posta con firma giuridicamente valida.
La preghiamo di notare che saranno prese in considerazione solo le fatture in cui sono elencati i servizi ricevuti. Di conseguenza, le fatture in acconto o le fatture finali non possono essere prese in considerazione.
La preghiamo di trasmettere le fatture per e-mail a ausbildungsfinanzierung@bazl.admin.ch.

**Presentazione di fatture quando è disponibile una conferma di assunzione:**
Le fatture per la formazione possono essere trasmesse continuamente durante la formazione stessa. Si prega di presentare una raccolta di diverse fatture. L'UFAC non effettua pagamenti per importi inferiori a 1'000 CHF.

**Presentazione di fatture quando non è disponibile una conferma di assunzione:**
Si prega di trasmettere le fatture per l'intera formazione solo dopo averla conclusa.
Affinché l'UFAC possa elaborare le fatture, occorre inviare per e-mail una copia della licenza appena conseguita (con iscrizione della formazione completata) e una copia del contratto di lavoro come prova di impiego presso un'impresa aeronautica svizzera (definizione a pagina 4 delle **spiegazioni della revisione totale dell'ordinanza sugli aiuti finanziari all'istruzione aeronautica** (sotto "Ulteriori informazioni")).